

## INDEX

- A
- Abbasov, Abdukerim ..... 268, 274
- ‘Abd al-Karīm Khān ..... 34
- ‘Abd Allāh (b. 1904 [Andijan]; d. 1978 [Yarkand]) ..... 143
- ‘Abd Allāh Khān ..... 16, 17, 34, 60, 65, 87, 95, 96, 98, 99
- ‘Abdallāh Khān Tūram ..... 147
- ‘Abd al-Latīf (Āfāq Khān) ..... 64
- ‘Abd al-Raḥīm Khān ..... 34, 65
- ‘Abd al-Rashīd Khān ..... 31, 34
- ‘Abd al-Rashīd Mawlawī Fayḍābādī ..... 145
- ‘Abd Wahhāb Beg ..... 39, 40
- ‘Abdallāh pānṣad/‘Abdallāh Amīr-i lashkar ..... 52–54
- Abdukerim Abbasov (*see* Abbasov)
- ‘Abdulkhāliq Ghujduwānī ..... 149
- Abdullayev, Mukhsin ..... 275
- Abdurauf Mākhsūm (Ibragimov) ..... 270, 272
- Abū al-Faṭḥ ‘Abd Allāh Bahādur Khān Ghāzī ..... 65, 89, 91
- Abū al-Ghāzī Yōlbārs Bahādur Khān Ghāzī ..... 65, 95
- Abū al-Muṭahhar Sulṭān Maḥmūd ..... 64, 85, 87
- Abu ‘Ubaidallah Muḥammad Tāshkandī ..... 49
- Abū’l-Qāsim ..... 148
- Abul Wahid Axun ..... 242
- ādāb* ..... 143
- Ādāb-i Ma’ nawī* ..... 149
- Ādāb-i tarīqa* ..... 149
- Āfāq (Khwāja)/Khwāja Hīdāyat Allāh/Khwāja Āfāq ..... 4, 9, 11–14, 16, 17–19, 33, 34, 65, 141, 142, 144, 146, 148
- Āfāqī khwājas ..... 38
- Āfāqiyya ..... 18, 145, 146, 174
- Aḥmad Sirhindī ..... 141, 142, 145, 149
- Aisa Alptekin ..... 260, 261, 265
- akhlāq* ..... 143, 150
- Akhmedjan Kassimi ..... 267, 272, 275
- Akhudzai ..... 179
- Akhūnjān Ishān ..... 142, 146
- Akim Zhapparov (*see* Zhapparov)
- Aksu ..... 198, 226, 228, 229, 233, 271, 274, 275
- alban* ..... 15, 34, 199
- Alexandrov, Piotr Romanovich ..... 271
- Ali Mamedov (*see* Mamedov)
- Alihan Tura Saghuni ..... 265
- ‘Ālim ..... 176, 177
- ‘Alīm Beg ..... 43
- ‘Alīmquīl ..... 53
- Alma-Ata ..... 9, 258, 262, 264, 266, 274
- Almaty ..... 11, 261, 264, 270, 273
- Altishahr/Alti-shahr ..... 37, 167, 174, 175, 177–179
- Altunchi Ariq ..... 70, 85, 87
- amaldār* ..... 32, 34, 67, 78, 80, 82, 85, 90, 95, 100
- amban* ..... 4, 43, 50, 191, 194, 195
- ambān ..... 49
- Amīn Khwāja Wāng ..... 32
- Amīrā Ayyūb Beg Churās ..... 70
- amīr-i lashkar ..... 50
- Andijan ..... 87, 143, 228, 273
- Andijani(s) ..... 178, 228
- Appaq Khōja ..... 52
- Aq Beg ..... 37, 41, 42
- Aqbash Khān ..... 34
- aqsaqals ..... 180
- Aqsu ..... 39, 41, 54, 64, 65, 97,

- 196, 199, 282, 295, 296, 298  
 Aq Taghliq ..... 34, 37  
 Aqtaghliq khwājas ..... 65  
 Archives of National Palace Museum  
 ..... 219  
 Arghun ..... 196  
 Artish ..... 50  
 Asaka ..... 273  
 Astin Artuch ..... 70  
 Astin Artush ..... 97, 196  
 ‘Atāullāh Khān Tūram b. Abū’l-Qāsim  
 b. ‘Abd al-‘Azīz Namangānī ..... 148  
 Aurangzeb ..... 17  
 Avliyā Atā ..... 50  
 Ay köl ..... 37  
 Ayanga ..... 229  
 ‘Avaz Beg ..... 15, 17  
 ‘Aysa Khōja ..... 52, 55  
*aymaq-begi* ..... 67, 95, 97  
 Ayyūb Qārī (Diyā al-Dīn al-Yarkandī)  
 ..... 141, 145, 148  
 Azatliq tashkilat ..... 266, 272, 275
- B**
- Babāq Sultān ..... 13  
 Badakhshān/Badakhshan ..... 31, 53,  
 76, 228  
*Badavlat-nāma* ..... 51–56  
 Bahā’ al-Dīn Naqshband ..... 149  
 Bai ..... 65, 233  
 Ban Chao ..... 289  
 bannermen ..... 169–171, 222, 294  
*Banshidachen/banshi dachen* ..... 201,  
 226, 229, 233  
 Baocheng ..... 43  
 Barchuq ..... 67  
 Bartol’d, V. V. .... 61  
 Basmachi rebellion ..... 141  
*batmān* ..... 35, 36  
 Batur Khungtayiji ..... 17  
 Bay ..... 295  
*bay’-i bāt* ..... 126  
*bay’-i jā’iz* ..... 126  
*bay’-i muṭlaq* ..... 126  
 Baytulla mosque ..... 266  
*beg begāt* ..... 67  
*begāt* ..... 67, 92  
 Beijing ..... 10, 38, 75, 166–168,  
 171–173, 175, 186, 197,  
 202, 219, 226, 232, 264, 265  
 Beijing Library ..... 172, 181  
 Bek Muḥammad Mingbashi/Bek  
 Muḥammad Qipchaq ..... 54, 55  
 Beshkirim ..... 196  
*Bi qinxiang gong liezhuan* ..... 167, 181  
 Bibliothèque Nationale ..... 167  
 Bichang ..... 167, 181  
*bingbao* ..... 194  
*bingtuan* (Construction Production  
 Corps) ..... 299  
*bithesi* ..... 170, 175, 176  
*bitieshi* ..... 170, 184  
*bitikchi* ..... 67  
 Bodleian ..... 11, 16  
 Boghda Tagh ..... 292  
 Bolor ..... 177  
 Borotala ..... 266, 271  
 Bōshōd Khān ..... 14, 17  
 Bōshōkdī Khān ..... 12, 17  
 British Library ..... 14, 52, 167, 181  
 Bukhara ..... 74, 140, 142, 146, 231  
 Bukhara khanate ..... 74  
 Burhān ad-Dīn ..... 174, 175  
 Burhān ad-Dīn Khōja/Khwāja Burhān  
 al-Dīn ..... 34, 53  
 Burhan Shahidi ..... 260  
 Buyantai ..... 171  
 Buyantu Khan ..... 66  
 Buzrūk Khān Tora ..... 52, 53, 55

## C

- canzan dachen* ..... 43, 186, 191,  
192, 195, 198, 200  
Cele (Chira) ..... 282, 284, 287, 289  
Chagatay Turkic/Chaghatay-Turkic  
..... 1, 9, 185, 186, 191,  
192, 194–197, 202, 203  
Chaghatay Ulus ..... 61, 77  
Chahar ..... 233  
Chang'an ..... 226  
Changlin ..... 170  
*chaoben* ..... 166–168, 184  
*chengwen* ..... 186, 193–195, 202, 203  
Cherikchi Qādī Beg ..... 41  
Chīn ..... 12, 14, 195  
Chinggis Khan ..... 290  
*Chingiz Nāma* ..... 33  
Chishtiyya ..... 150  
Chong Madrasa ..... 141

## D

- Da Qing lichao shilu* ..... 219  
*dachen* ..... 191, 197, 198, 200  
*dacheng* ..... 196  
*daizou* ..... 197  
Dalai Lama ..... 16, 18  
Damagou ..... 284  
Dāniyāl Khwāja ..... 34  
Daoguang ..... 41, 43, 171, 172, 181, 223  
*darugha* ..... 68, 100  
Delhi ..... 146, 240  
dervish ..... 251  
*dhikr* ..... 140, 141, 147, 149, 150  
*difang zhi* ..... 281  
Dihua ..... 229  
Ḍiyā al-qulūb ..... 150  
Ḍiyā' al-Dīn ..... 34, 42  
Dolan ..... 67  
Dolanis ..... 249

- Dongxiang ..... 218  
*dorben shahr* ..... 174  
*dorogi ba i hoise* ..... 218  
Dubashin ..... 266, 271, 272, 274  
Dunghans ..... 275  
Duodenary animal-cycle ..... 74  
*Durr al-mazhar* ..... 10

## E

- Eastern Turkestan Republic ..... 5, 27  
Eastern-Turkic ..... 186  
Erke Beg ..... 65  
Ethnological Museum in Berlin-  
Dahlem ..... 172

## F

- fanglue* ..... 37, 219  
Farghana/Ferghana ..... 48–51, 53, 55,  
125, 141–144  
Farīdūn Wāng Beglik ..... 35  
*farmān* ..... 61  
Fatikh Muslimov (*see* Muslimov)  
Fayḍābāt/Fayḍabāt/Fayzabat ..... 93, 145,  
188, 189, 192, 196  
Fenzhou ..... 227  
First Historical Archives (of China)  
..... 166, 171, 173, 186, 187,  
197, 219, 220, 222, 235  
Fu-kang-an ..... 234  
*fujian* ..... 193  
Fujun ..... 170, 191, 200–202

## G

- Gabelentz-library ..... 167  
Muzipov, Gabit Mazitovich ..... 275  
Gadāy Muḥammad ..... 34, 37, 38, 41, 42  
Galchas ..... 179  
Galdan Boshoktu (Khan)/Galdan

Bushuktu ..... 9, 12, 17, 18, 34, 65  
*ganjie* ..... 191  
 Gansu ..... 141, 149, 169, 170, 218,  
 226–229, 231, 232, 296  
 Gaopu/Gao Pu ..... 201, 225  
 Ghazān Khān ..... 61  
 Gingfu ..... 226  
*giyūn wang* ..... 191, 203, 205  
*Gongzhongdang Qianlong chao zouzhe*  
 ..... 226  
 Grand Council ..... 169, 186, 196, 197,  
 199, 220, 221, 224, 230  
 Grenard, Ferdinand ..... 244  
 Guangxi-Yunnan ..... 223  
 Guangxu ..... 171, 172, 223  
 Gulang ..... 228  
*gulbāgh* ..... 49, 52  
 Guyuanzhou ..... 227

## H

Hadī Beyle Beglik/Hadī Beg · 37, 40–42  
 Hājji Lutfullāh Khān Tūram ..... 147  
*hākim* ..... 13, 15, 17, 32, 34, 39–44,  
 49, 54, 68, 78, 82, 89, 100, 170,  
 177, 178, 180, 187, 191, 193, 197  
 Hākīm beg ..... 32, 187, 191  
*hākim bek/ hākim beg* ..... 4, 170,  
 177, 178, 180  
 Hākīm Mīrzā ..... 43  
*Halasha chengce* ..... 172, 181  
 Hami ..... 167, 172, 232, 234  
*hāmām* ..... 36  
 Hamrāh Khān ..... 53, 54  
 Han ..... 167, 169, 170, 175, 181,  
 182, 195, 202, 218, 219,  
 224–227, 229, 234, 235,  
 281, 288, 289, 291, 295, 296  
*Hanhui* ..... 218  
*Han-Man hebi* ..... 167  
*Hanwen lufu* ..... 221, 224

Hao Tingyan ..... 228  
 Hartmann, Martin ..... 244  
 Haydarqūlī Bek Dādkhāh ..... 55  
*hebei amban* ..... 186, 191, 205  
 Hedin, Sven ..... 287  
 Hemaliohu/Hemaliuhu ..... 232  
 Hening ..... 167  
 Hezhou ..... 227  
 Hidāyat Allāh ..... 18  
*Hidāyat-nāma/Hidāyat Nāma* ..... 18, 33  
 Hodālūya ..... 54  
*hoise* ..... 181, 182, 192,  
 203–205, 218  
*hoise irgen* ..... 218  
 Hoja Niyaz ..... 274  
 Hongshan ..... 292, 293  
 Hongwu Emperor ..... 77  
 Horgos ..... 26  
 Hotan ..... 196  
 Houghton Library ..... 3, 60, 61  
*Huangyu Xiyu tuzhi* ..... 281, 295  
 Hui ..... 52–55, 141, 149, 218,  
 219, 221, 224–235, 275  
*Huibu* ..... 181, 228  
*Huihui* ..... 218  
 Huijiang ..... 41, 42, 124, 125, 167,  
 168, 181, 192, 228, 293  
*Huijiang tongzhi* ..... 41, 42, 167,  
 181, 192, 293  
*Huimin* ..... 218, 226  
*Huizi* ..... 192  
*hujjet/hujjet* ..... 130  
*hurchin-begi* ..... 68, 89, 92, 95,  
 97, 100, 102  
 Hūsayniyya ..... 142

## I

Iduqud Ching Temür ..... 67  
 Igishī Ishān ..... 142, 146  
*ijāzātnāma* ..... 143, 146

- Il Khans ..... 61, 76  
*Īlā* ..... 13, 14  
 Ili ..... 13–15, 37–39, 41, 48–50,  
 141, 168, 171, 181, 257, 258,  
 260, 262–266, 268–271, 273  
*Ili ba-i baita be ejehe bithe* ..... 168, 181  
*'Ilm-i nāfi' 'amal-i sālih* ..... 148, 149  
 Ilyās Khwāja ..... 77  
*imām* ..... 36  
 Inner Mongolia ..... 223  
 Institut de France ..... 14  
 Institute named after Abū Rayhān  
 Bīrūnī of the Republic of Uzbekistan  
 Academy of Sciences ..... 32  
 Institute of Ethnology and Anthropology  
 ..... 10  
 Institute of Oriental Studies, Academy of  
 Sciences of Republic of Uzbekistan ..... 48  
*iqrār* ..... 124, 127  
 Īshān Khān Tora ..... 48, 49, 55  
 Ishāq Beglik ..... 35, 41  
 Ishāqī khwājas ..... 37–39  
 Ishāqīyya ..... 13, 15, 174  
*ishik-āghā/ithik-āgha* ..... 188, 192  
 Iskandar ..... 34, 41, 85, 178, 187, 188,  
 190, 191, 193, 194, 197, 198, 202  
 Iskandar Wāng Beglik ..... 41  
 Iskandar/Yisikanda'er ..... 191  
 Iskhakbek Muninov ..... 269  
 Ismā'il Khān ..... 12–18, 34
- J**
- Jahān Nāma* ..... 31  
 Jahāngīr Khwāja/Jahāngīr Khōja  
 ..... 41, 42, 44, 48, 49  
 Jahāngīr Shāh ..... 53  
 Jahriyya (*see* Naqshbandiyya-Jahriyya)  
 Jalāl al-Dīn Rūmī ..... 141  
 Jamādār Hindustānī ..... 55  
 Jamāl ad-Dīn Tora ..... 54  
*jarībkash* ..... 36  
*jarligh* (*see* *yarligh*)  
 Jarring, Gunner ..... 40, 59, 60, 62, 72,  
 74, 84, 88, 92, 93, 98, 120, 124,  
 243, 245, 249, 250, 251, 286, 298  
 Jarring Collection ..... 3, 59, 62  
*jergi* ..... 192, 195, 203, 204  
 Ji Yun ..... 292–294  
 Ji Yunshi ..... 166  
*jiapian* ..... 221  
 Jiaqing ..... 171, 172, 176, 177, 180,  
 181, 194, 201, 202, 223  
 Jiezhou ..... 226  
 Jilin and Heilongjiang ..... 223  
*Jin* ..... 174, 194, 227  
 Jin Shuren ..... 293  
 Jing-fu ..... 226  
 Jingjue ..... 284  
 Jiyānqūl Qichaq ..... 55  
 Jochi Ulus ..... 67, 76  
 Jū ..... 12, 14, 16  
 Junghar (*see* Zunghar)  
*Junjichu* ..... 41, 43, 171, 186,  
 196, 200, 223  
*junwang* ..... 190, 191
- K**
- kadi documents ..... 252  
*Kalimāt-i qudsiyya* ..... 149, 150  
*Kangxi* ..... 169, 170, 185  
*Kara šar i alibure cese* ..... 172, 181  
 Karadong ..... 288  
 Karashahr/Karashar ..... 181, 198, 295  
*kārīz* ..... 73  
*karun* ..... 176, 178, 179  
 Kāshghar/Kashgar/Kāshgar/Kashghar/  
 Kāshqar ..... 5, 9, 12, 13–19, 41, 43,  
 48–56, 59, 64, 65, 70, 92–94, 97,  
 98, 102, 120–122, 124–131, 133,  
 135, 142, 146, 175–179, 185,

- 186, 190–198, 200, 202,  
226, 242, 245, 247, 250–252,  
282, 295, 296, 298
- Kashgaria ..... 9, 51, 52, 55, 141, 144,  
185, 186, 191, 192, 195–203, 276
- Kashmīr ..... 12, 14, 31
- Kasymov, Kenesary ..... 52
- Katanov ..... 243
- Kazak/Kazakh · 52, 195, 262, 271, 273
- Kerei ..... 67
- Keriya ..... 65
- KGB ..... 264–266, 275
- Khafiyya ..... 140–142, 145, 147, 149
- khalfa* ..... 36
- khalīfa* ..... 144, 147, 148
- Khalīfa Fayzallah Khān Tūram ..... 147
- Khalīfa Hājī Abū'l-Qāsīm ..... 147
- Khalīfa Khāl Muḥammad Ūshī ..... 145
- Khalīfa Muḥammad Ḥusayn ..... 142
- Khalīfa-yi Ḥusayn ..... 144, 146–148
- Khan Aryq ..... 53, 54
- Khān Khwāja ..... 13, 17, 40, 142
- Khānīm Pādishāh ..... 11, 17
- Khāqān of the Chīn ..... 39
- Khatm-i Khwājagān/Khatm-i khwājagān*  
..... 149
- Kheliam Khudaiberdiyev (*see*  
Khudaiberdiyev)
- Khoja Jamal ad-Dīn ..... 279
- Khoja-Jahān (*see* Khwāja Jahān)
- khoja(s) ..... 175, 198
- Khojis bek ..... 174, 175
- Khoqand/Khokand/Kokand ..... 43,  
48–56, 140, 174,  
176, 177, 180, 197
- Khoqand Khanate ..... 43
- Khotan ..... 5, 39, 52, 53, 65, 70, 82,  
83, 85, 87, 89, 122, 129, 130,  
131, 142, 143, 147, 201, 225,  
242, 248, 251, 282, 283, 295–298
- Khotan paper ..... 31, 193
- Khudaiberdiyev, Kheliam (Heliam  
Hudaiberdiev) ..... 268, 273
- Khudāyār Khān ..... 48, 51, 52, 53, 55
- Khudāyqūlī Khān ..... 54
- khurjin* (“saddle-bag”)-*beg* ..... 68
- Khuṭūṭ al-mutanavī* ..... 124, 125
- Khwāja ‘Abd Allāh ..... 34
- Khwāja Āfāq (*see* Āfāq Khwāja)
- Khwāja Aḥmad ..... 34
- Khwāja Burhān al-Dīn (*see* Burhān al-  
Dīn)
- Khwāja Dāniyāl ..... 13, 15, 60
- Khwāja Ishāq Walī ..... 34
- Khwāja Jahān/Khoja-Jahān · 34, 38, 175
- Khwāja Kalān ..... 34
- Khwāja Muḥammad Sharīf · 3, 31–34,  
37–40, 42–44, 81
- Khwāja Muḥammad Yūsuf ..... 34
- Khwāja Nazar Huwāyda ..... 141
- Khwāja Niyāz Ishān ..... 142, 148
- Khwāja Shu‘ayb ..... 13, 15
- Khwāja Sīr Beg ..... 38–40
- Khwāja Ya‘qūb ..... 34
- Khwāja Yahyā ..... 13, 17, 34
- Khwāja Yūsuf ..... 34
- Khwājam Nazar Huwaydā-yi  
Chimyānī ..... 145, 146
- Kichik Khān Tora Makhdūm-i Ā‘zami  
..... 55
- Kichkina Tora ..... 49
- Kirghiz (*see* Qirghiz)
- Kitāb Manba’ al-Asrār* ..... 141, 145,  
148, 149
- Kök Ribāt ..... 48, 49
- kökbashi* ..... 69, 78–80, 82, 85,  
90, 91, 94, 95
- kouliang* ..... 198
- Kozlov, V. S. ..... 271
- Kroraina ..... 279, 280
- Kucha ..... 37, 39–41, 52–55, 65, 198,  
226, 227, 234, 279, 295, 298

- Kuilin ..... 229, 230, 232, 233  
 Kuljia ..... 262, 264, 266,  
 269, 271, 272, 274  
 Kunlun Mountains ..... 282  
 Kuomintang ..... 257, 260, 262, 270  
 Kyzyl ..... 54
- L**
- La-dao-luo-fu ..... 60  
 Lakes Aibi, Barkol, and Bosteng ... 284  
 Lanzhou ..... 228, 232, 233  
 Le Coq, Albert von ..... 172, 245  
 Lenin Library ..... 168, 182  
 Lhasa ..... 12, 18  
 Lin Zexu ..... 294  
 Lingzhou ..... 231  
*lixing gongshi* ..... 173, 184  
 Lob Katak ..... 279, 299  
 Longxi ..... 229  
 Lop Nor ..... 279, 281, 282,  
 288, 297, 299  
 Loulan ..... 280  
 Lucaogou ..... 232  
*lufu* ..... 171, 173–176, 180, 184, 186,  
 197, 200, 220–225, 231, 234  
 Lund ..... 1, 10, 59  
 Lund University Library ..... 59, 125
- M**
- Ma Mingxin ..... 231, 232  
 Ma Shiming ..... 293  
*madrasa* ..... 35, 36, 42, 43,  
 141, 142, 144  
 Majdhüb Namangānī ..... 142  
 Makhdüm-i A‘zam (Khwāja Aḥmad  
 bin Jalāl al-Dīn Kāsānī) ..... 9, 34, 51  
 makhdümzāda/Makhdüm-zāda  
 ..... 13, 15, 198  
*Maktübāt* ..... 141, 149
- Malov ..... 243  
 Mamedov, Ali ..... 275  
 Manas ..... 232  
 Manchu ..... 2, 4, 12, 32, 48, 49, 51–55,  
 165–182, 185, 186, 191–195, 197,  
 198, 203, 218, 220–224, 226, 229,  
 230, 232, 235, 241, 246, 281, 295  
 Manchuria ..... 186, 294  
 Mangala ..... 66  
*Man-Han hebi* ..... 167, 175, 183  
*Man-Han Huijiang zhuan* ..... 167, 181  
*Manwen lufu* ..... 218, 220–225, 229,  
 230–233, 235  
*Manwen yuezhe dang* ..... 225  
 Maralbashi ..... 48, 54, 55, 298  
 mäshräp ..... 250  
 Masud Sabri ..... 260, 265  
*Mathnawī* ..... 141  
 Mawlānā Majdhüb ‘Abd al-‘Azīz  
 Namangānī ..... 146–148  
 Mayram Beg ..... 42  
 Memtimin Bughra ..... 260  
 Menges ..... 243  
 Ming Dynasty ..... 77  
 Ming Yul ..... 52  
*ming-begi* ..... 69, 78, 80, 82, 89, 95  
 Mingliang ..... 192, 200  
*Minzu yanjiusuo* ..... 168, 182  
 Mīr Bābā Hudāychī/Mīr Bābā/Mīr  
 Bābā Dādkhāh ..... 53, 54, 56  
 Mīr Khāl al-Dīn Yārkandī ..... 33  
 Mīr Maḥmūd ..... 70, 90, 92  
 Mīr Sayyid Sharīf Rāqim Samarqandī  
 ..... 33  
*mīrāb* ..... 69, 78–80, 82, 85,  
 90, 91, 94, 95  
 Mīrākḥur(?) Khwāja ..... 76  
 Mīrzā Aḥmad Dasturkhānchi ..... 54  
 Mīrzā Ghiyāth ..... 76, 83–85  
 Mīrzā Mazhar-i Jān Jānān ..... 146  
 Mīrzā Muḥammad Ḥaydar Doghlāt

- ..... 31, 32  
 Mīrzā Muḥammad Ya‘qūb ... 70, 85, 87  
 Mirzigul Nassirov (see Nassirov)  
 Miyān Faḍl Aḥmad ..... 144  
 Moghul khanate ..... 59, 61, 70  
 Moghūlistān Khān ..... 31  
 Moghūliya ..... 32  
*molla* ..... 174, 180, 251  
 Molla Abdul-Qadir ..... 242  
 Möllendorff ..... 167, 168  
 Mongol · 61, 63, 68, 73, 74, 77, 84, 94,  
 169, 171, 173, 174, 185, 191–194  
 Mongol empire ..... 3, 61, 63, 77  
 Mongolia ..... 185, 185, 225, 232, 241,  
 271, 285, 287, 290, 291  
 Moscow ..... 168, 261, 262, 264  
*mu'adhdhin* ..... 36  
*mudarris* ..... 36  
 Mughals ..... 17, 279  
 Muḥammad ‘Umar Marghinānī ..... 52  
 Muhammad Ali Damolla ..... 242  
 Muḥammad Amīn Khān ..... 13, 14, 19  
 Muhammad Haidar ..... 279  
 Muḥammad Ḥaydar Mīrzā ..... 59  
 Muḥammad Īmīn ..... 188, 189, 192  
 Muḥammad Ismā‘īl Khān/Muḥammad  
 Ismā‘īl Bahādur Ghāzī/Muḥammad  
 Khān/Muḥammad Khān Ghāzī · 60,  
 63, 64, 78–81, 83, 84, 99, 101  
 Muḥammad Ma‘šūm ..... 145  
 Muḥammad Mazhar ..... 146  
 Muḥammad Mu‘min Khān ..... 34  
 Muḥammad Pārsā ..... 145  
 Muḥammad Qamr al-Dīn al-Hāj al-  
 Ūshī ..... 145  
 Muḥammad Rasā ..... 145  
 Muḥammad Sa‘īd Wāng Beglik · 41, 42  
 Muḥammad Šādiq Kāshgharī/  
 Muḥammad Šādiq Kāshqarī · 9, 33  
 Muḥammad Salāh al-Dīn al-Khākānī  
 al-Ūshī (Thāqīb) ..... 145, 149
- Muḥammad Šalīh Khwāja Tāshkandī  
 ..... 51  
 Muḥammad al-Siddīq (Sūfī Makhdūm  
 al-Farghānī) ..... 145  
 Muḥammad Sirāj al-Dīn (Mawlawī  
 Sirājī) ..... 145  
 Muḥammad Yūsuf Khōja ..... 48  
 Mujaddidī ..... 141  
 Mujaddidiyya (see Naqshbandiyya-  
 Mujaddidiyya)  
 Mukhsin Abdullayev (see Abdullayev)  
 Mullā ‘Alī Qūndūzī ..... 48  
 Mullā ‘Avāz Muḥammad ‘Aṭṭār  
 Khūqandī ..... 4, 48  
 Mullā Hakīm ..... 148  
 Mullā Mānī ..... 16  
 Mullā Mīr Šālīh ..... 33  
 Mullā Mūsā ..... 38  
 Mullā Mūsā Sayrāmī ..... 75  
 Mullā Niyāz ..... 142, 143, 148, 150  
 Mullā Niyāz Ishān ..... 142, 143  
*Mūnājāt va dū‘ālār* ..... 145, 148  
*Muntakhab at-tavārīkh* ..... 48  
*Muntakhab risāla-yi jahriyya* ..... 149  
*murshid* ..... 149  
 Mūsā Ākhūn ..... 145  
 Mūsā Gong Beg ..... 34, 41  
 Muslimov, Fatikh ..... 271, 274  
 Musulmānqūl ..... 49  
 Muta‘ali Hālfāt Kamali ..... 266  
*mutawallī/mutavallī* ..... 36, 69, 80, 73,  
 78, 80, 82, 85, 89,  
 95, 99, 101, 188  
 Muẓaffar Beg ..... 38, 39, 40  
 Muzart daban ..... 37
- N
- Namangan ..... 141, 142  
 Nanshan ..... 229  
 Naqshbandī ..... 4, 9, 141, 142,



147, 149, 150  
 Naqshbandiyya ..... 140–150  
 Naqshbandiyya-Jahriyya/Jahriyya ..... 4,  
 140–143, 146–150, 251–234  
 Naqshbandiyya-Mujaddidiyya/  
 Mujaddidiyya, ..... 142, 145, 146  
 Naqshbandiyya-Qādiriyya ..... 142  
 Naqshbandiyya-Thāqibiyya ..... 141,  
 145, 146  
 Nār Muḥammad Qūshbegi ..... 52  
 Narbuta ..... 197  
 Nassirov, Mirzigul ..... 273  
*nāzir* ..... 251  
*neidi* ..... 198, 218, 219  
 Nilqi ..... 262, 271, 274  
 Nirang cheng ..... 284  
 Niya ..... 284, 286, 289, 260  
 Nūr al-Dīn Sultān ..... 65, 97  
 Nur Luke ..... 242  
 Nūr Muḥammad Ākhundluq ..... 41, 42  
 Nūr Muḥammad Makhdūm ..... 148

## O

old teaching ..... 231  
 On Altı Adab ..... 149  
*on bashi* ..... 192  
*on-begi* ..... 67, 69, 78, 80, 82, 100  
 Opal ..... 70, 92, 196  
 Osh ..... 49, 51  
 Outer Mongolia ..... 271

## P

Pags-pa ..... 63, 66, 76  
 Paitukh ..... 273  
 Pantusov ..... 147  
 Parrash ..... 53  
*patman(s)* ..... 70, 87  
 Petrovskii ..... 59  
 Pichan ..... 196

*pin* ..... 192, 195  
*pīr* ..... 32  
 Polinov, I. .... 271, 274  
 Poschwitz ..... 167  
*pul-tael* ..... 198–202

## Q

*qādī* ..... 5, 69, 70, 100, 120,  
 124, 126, 127, 129–132  
 Qālmāqs ..... 12–17, 19  
 Qara Taghliq ..... 34  
 Qarataghliq khwājas ..... 65  
 Qarategin ..... 177  
 Qādiriyya, (*see* Naqshbandiyya-  
 Qādiriyya) .....  
 Qarghaliq ..... 298  
*qārī* ..... 36  
 Qazak ..... 177  
*qāzī* document(s) ..... 194  
 Qianlong ..... 37, 38, 43, 171, 174,  
 176, 178, 179, 195, 198,  
 200, 201, 223–226, 228–234  
*qige* ..... 122, 129, 130  
 Qilian ..... 289, 296  
*Qinding Huijiang zeli* ..... 166, 181  
*Qinding pingding Zhunga'er fanglüe/  
 Qinding pingding Zhungaer fanglüe*  
 ..... 37, 166  
*Qinding waifan Menggu Huibu  
 wanggong biao zhuan* ..... 166, 167  
 Qinghai ..... 231, 285  
 Qipchaq ..... 48, 52, 54–56  
 Qirghiz/Kirghiz ..... 43, 48–55,  
 177–179, 251  
 Qishiyi ..... 167  
*qiwei* ..... 120, 122, 128  
*qizhi* ..... 122, 128, 129  
 Qocho ..... 67  
*qunwang* ..... 40–42  
*qushun-begi* ..... 69

Qyzyl Tapa ..... 53

## R

Radlov ..... 60

Rakhimov, Tursun ..... 262, 273

Raquette, G. .... 59, 62, 67–70, 72,  
73, 81, 88, 96–98, 245

Rashīd ad-Din Khōja ..... 52

Rawak ..... 288

*Risālat mukhtasar* ..... 148

Ruan Mingdao ..... 167

Russians ..... 52, 53, 168, 271

## S

Sabit Abdurahman ..... 267, 268

Sadyq Bek (Parvānachi) ..... 52–55

Saʿīd Khān ..... 75

Saifuddin Azizi ..... 268

Salāh al-Dīn ..... 141, 145, 149

Salar ..... 218, 232

*samāʿ* ..... 140, 150

Samarkand ..... 140, 142

sanzhi dachen ..... 43

Sarimsaq Khwāja ..... 43

Sarykol ..... 53

Satip Aldi Beg ..... 38, 42

Satip Aldi Beglik ..... 34, 37, 41

Saudanov, Zakir ..... 260

Sayf Allāh Beg Churās ..... 70, 95, 96

Sayyid Jalāl al-Dīn Baghdādī ..... 35

*semuren* ..... 218

Sengge ..... 13, 16, 17

*ser* ..... 187, 191

Seven Khōjas' Revolt ..... 48

ShaanGan/Shaan-Gan ..... 173, 226,  
230, 234

Shaanxi ..... 169, 170, 218,  
226–228, 296

Shāh ʿAbd Allāh Dihlawī ..... 146

Shāh Maḥmūd Churās ... 33, 59, 63, 64,  
67, 77, 81, 85, 87, 95, 97–99

Shāhbāz Beg ..... 76, 91, 94, 95

Shāh-i Mardān ..... 141

Shāhmardān Dāmūllām al-Tūrfānī ... 145

shāng beg ..... 188, 192

*shangyu* ..... 190, 184, 186

Shanxi ..... 169, 170, 227

*sharāʿit-i ʿarīqa-yi nafti ithbāt* ..... 150

Shaw, Robert ..... 245

*shaykh* ..... 34, 36, 69, 70, 78,

100, 101, 102, 103, 141,

143, 144, 149, 150, 151

Shaykh Qamr al-Dīn ..... 141

Sheng Shi-cai ..... 267, 270

Shengjing (Mukden) ..... 223

Shighnan ..... 177, 179

Shlagintweit, Adolf ..... 56

Shuhede ..... 170, 199

*shui qi xin zhi* ..... 122,

(Shāh) Shujāʿ ad-Dīn Aḥmad Khān

..... 34, 60, 64, 82–85

Sibe ..... 168

silent litany ..... 140

*silsilanāma* ..... 143–146, 148

*sipāhī* ..... 69, 78, 80, 82, 85, 90

Sirāj al-Dīn ..... 146

Songfu ..... 176

Songyun ..... 170

St. Petersburg ..... 10, 51

Stein, Aurel ..... 286

Suhrawardiyya ..... 150

Sultān Aḥmad (Pulad Khān) ..... 64

Sultān Diyā al-Dīn Aḥmad ..... 64

Sultān Jalāl al-Dīn ..... 179

Sultān Maḥmūd ... 31, 60, 64, 65, 86, 89

Sultān Maḥmūd (Qilich Khān) ..... 64

Sultān Qulī ..... 76, 96, 99

Sultān Saʿīd Khān ..... 31

Sultān Shāh ..... 176

Supī Khwāja ..... 146

*sūyūnchī* ..... 53  
 Suzhou ..... 225, 227, 228  
 Swedish mission ..... 242

## T

*Tadhkīra-i 'azīzān* .... 10, 11, 19, 33, 44  
*Tadhkīra-i khwājagān* ..... 4, 9–11,  
 18, 19, 33  
*Tadhkirat al-Jahān* ..... 10  
*tael* ..... 190, 191, 198, 199, 201  
 Tāhir Khān Khwāja ..... 142, 146  
 Taipei ..... 219  
 Taiping ..... 227  
 Taiwan ..... 223, 258  
 Taiyuan ..... 227  
 Taklamakan .... 280, 284, 286, 287, 299  
*tāngā* ..... 13  
 Taranchi ..... 251  
 Taraz ..... 50  
*Tārīkh-i amniyya* ..... 44, 75  
*Tārīkh-i hamīdī* ..... 38, 42, 44, 75  
*Tārīkh-i Kāshghar* ..... 33  
*Tārīkh-i Khamsa-i Sharqī* ..... 41  
*Tārīkh-i Rāqimī* ..... 33  
*Tārīkh-i Rashīdī/Tarīkh-i Rashīdī* .... 3,  
 31, 32, 33, 36, 42, 279  
 Tarim Basin ..... 5, 69, 282,  
 284–289, 295–297, 299  
 Tarim River ..... 281, 282  
*tarīqa* ..... 147, 149, 150  
*tarkhān* ..... 70, 74, 79, 80  
*tasawwuf* ..... 33  
 Tash Millik ..... 53  
 Tashkent ..... 10, 32, 40, 48, 50, 53, 72,  
 145, 265, 266, 267, 273, 274  
 Tashmiliq ..... 196  
 Tatibek ..... 179  
 Tavakkūl Tora ..... 48, 50  
*Tavārīkh-i Manzūma* ..... 48, 50  
 Tāzghūn ..... 55, 89, 92, 93

Teipov, Zunun ..... 261, 267  
 Tenishev ..... 243  
 Thāqib ..... 141, 149  
 Thāqibiyya (*see* Naqshbandiyya-  
 Thāqibiyya)  
 Tian Wu ..... 232  
 Tianchi ..... 292  
 Tianshan ..... 37, 219, 228, 229,  
 284, 287, 291, 292  
 Tibet ..... 11, 12, 18, 146,  
 223, 245, 285, 299  
*tilā* ..... 49  
*tilāmchi, diwanā, khāyrichi, qālāndār,*  
*gaday, sādiqichi* ..... 247  
 Timurid ..... 62, 68, 69, 87  
 Todo ..... 195  
 Tömān ..... 35, 36  
 Tongzhi ..... 171, 175, 223  
 Tongzhou ..... 227  
*tōra-yi kalān* ..... 55  
 Torontai ..... 174  
 Tsewan Raktan ..... 34  
*tümān-begi* ..... 69, 70, 95  
 Türk Qaghanate ..... 74  
 Tughluq Temür/Tughluq Temur ..... 67,  
 77, 93  
*Tuhfat at-tavārīkh-i khānī* .... 4, 48, 51,  
 52, 55, 56  
 Tukhsun Ishān ..... 143  
 Tungan ..... 141, 218, 219  
*tuntian* ..... 288, 294, 296  
 Tuojin ..... 170, 201  
 Turfan ..... 40–42, 65, 71, 76, 141, 149,  
 167, 191, 232, 248, 287, 288,  
 Türsün Akhūn Hājji Khwājam ..... 148  
 Tursun Rakhimov (*see* Rakhimov)

## U

Uch Turfan/Uch Turpan ..... 48, 50,  
 54, 295

Üch Äpändi ..... 260  
 Üstün Artuch ..... 70  
*uheri da* ..... 192, 203  
*'ulamā* ..... 34, 266  
 Ulugh Khān ..... 191, 194  
*Ulus-i Moghul* ..... 3, 59  
*umarā'* ..... 66, 78, 80, 82,  
 85, 89, 95, 100  
 Urumchi ..... 10, 141, 142, 149, 202,  
 229, 230, 232, 234,  
 267, 287, 292–294, 299  
 Urumchi Dutong ..... 229, 230  
 Ush ..... 39, 141, 196, 199, 233  
 Usman Yusupov ..... 260, 267, 268  
*ustang* ..... 35  
 Ustin Artush ..... 196  
 Uthmān ..... 42  
 'Uthmān Beyse Beglik/'Uthmān Beise  
 Beglik ..... 34, 41, 42

## V

Valī Khān Tora ..... 48–52, 54, 56  
 Valikhanov, Ch. Ch. .... 9, 18, 258  
 Volkova ..... 168  
*vuzarā'* ..... 66, 78, 80, 84, 85

## W

*waqf/vaqf* ..... 1, 35, 36, 70,  
 96, 98, 124, 194  
*waqf* document(s) ..... 124, 194  
*Wargi jecen-i bade bifī donjihi* [i.e.  
 donjiha] *sabuha bithe* ..... 167  
 watermarks ..... 60  
 Weinan ..... 226, 228  
 White Mountain Khōjas ..... 49, 51  
 Wuliyasutai (Uliasutai) ..... 223  
*Wulumuqi zashi* ..... 292  
*Wuti qingwen jian* ..... 191  
 Wuwei ..... 227, 228

## X

Xian ..... 227  
 Xianfeng ..... 43, 171, 223  
*xiaocheng* ..... 196  
*Xing bu* ..... 231  
 Xining ..... 234  
*Xinjiang zhilue* ..... 281  
*xinjiao* ..... 231  
*Xiyu dili tushuo zhu* ..... 167  
*Xiyu Huiizu fengsuzhi* ..... 168, 182  
*Xiyu shuidao ji* ..... 281  
*Xiyu wenjianlu* ..... 167  
 Xu Song ..... 281, 282, 296  
 Xuantong ..... 172, 222, 223  
 Xuanzang ..... 279  
 Xunhua ..... 231, 232

## Y

Yāchī Beg ..... 42, 43  
 Yamatai ..... 234  
*yambu* ..... 202  
*yamen* ..... 197  
*yan qi xin zhi* ..... 122  
*yancai* ..... 198–201  
 Yangi Hīṣār/Yangi Hisar/Yangihisar/  
 Yangi-hīṣār ..... 43, 48, 49,  
 50, 53, 196, 226  
 Yangi Shahar ..... 52, 54, 55  
 Yangzhou ..... 225  
 Ya'qūb Bek/Ya'qūb Beg ..... 4, 48, 51–56  
 Yārkanḍ/Yarkand ..... 3, 9, 12–17, 19,  
 31, 33, 34, 36, 39, 41, 48–60,  
 53–55, 59, 64, 65, 67, 71, 78–81,  
 84, 91, 94, 101, 103, 125, 141–143,  
 145, 147, 148, 177, 179, 195, 196,  
 198, 199, 201, 225, 226, 228–230,  
 252, 249, 282, 295, 296, 298  
 Yārkanḍ Khanate/Yarkand khanate  
 ..... 17, 31, 33, 34, 36, 59

- yarlġgh/jarlġgh* ..... 61, 62  
 Yemen ..... 231  
 Yengi hayat ..... 264, 265, 270, 271, 275  
*yerlik chirik* ..... 188, 189, 192  
 Yetisu (Semirechiye) ..... 287  
 Yili ..... 230–233  
 Yili *Jiangjun* ..... 230, 232, 233  
*yinhua* ..... 122  
 Yolbars Khān/Yōlbārs Khān ..... 34, 60,  
 65, 97  
 Yongbao ..... 178  
 Yongzheng ..... 220, 222, 223  
*yuanbao* ..... 202  
*yueqi* ..... 122  
*yuezhe bao/Yuezhebao* ..... 171, 176,  
 180, 184, 221  
 Yūnus Jān Dādkhāh ..... 56  
 Yūnus Khān ..... 31  
 Yūnus Wāng Beglik ..... 35, 41  
*yüz bashi* ..... 188, 189, 192, 193  
*yüz-begi* · 67, 69, 60, 78, 78, 82, 89, 95

## Z

- zakat* ..... 249  
 Zakir Saudanov (*see* Saudanov)  
 Zezhou ..... 227  
 Zhang Zhi-zhong ..... 267  
 Zhapparov, Akim ..... 264  
*zhawen* ..... 190, 193  
*zhongcheng* ..... 196  
*zhuan* ..... 76  
*zhupi* ..... 175, 176, 184, 220, 221  
 Ziya Samadi ..... 268  
*zongguan* ..... 192  
 Zordun Sabir ..... 261  
*zouzhe* ..... 171, 176, 186,  
 193, 220, 221, 224  
 Zuhūr ad-Dīn Bek Tūrfānī ..... 49  
 Zuhūr al-Dīn Ḥākīm Beglik/Mīr Zuhūr  
 al-Dīn Ṭājī Ḥākīm Beglik/Zuhūr al-

- Dīn Ḥākīm Beg/Zuhūr al-Dīn ..... 32,  
 33, 35, 36, 41–44  
 Zunghar/Zhungar/Junghar ..... 4, 9, 12,  
 16, 17, 64, 195, 198  
 Zunun Teipov (*see* Teipov)  
 Zuo Zongtang ..... 170